

## Module 7

<b>Recruteur</b> : Je vais maintenant vous poser quelques questions générales, madame Boisvert, par rapport au stage en marketing.	<b>Recruiter</b> : Ms. Boisvert, I'm now going to ask you some general questions about the marketing internship.
C'est un poste qui demande d'être capable de travailler sur plusieurs marques en même temps et de constamment passer d'une tâche à l'autre.	It's a position that requires the ability to work with multiple brands at the same time and to constantly switch from one task to another.
Comment arrivez-vous à prioriser lorsque vous travaillez sur plusieurs projets en même temps?	How do you prioritize when working on multiple projects?
<b>Catherine</b> : Lorsque j'ai commencé travailler sur mon premier projet en tant que membre du John Molson Sports Marketing Committee, on m'a dit que je devrais dresser une liste de priorités en fonction des dates d'échéances et de la charge de travail par projet.	<b>Catherine</b> : When I started my first project as a member of the John Molson Sports Marketing Committee, they told me that I should draw up a list of priorities based on the deadline and the workload for each project.
J'ai dû apprendre à évaluer la charge de travail pour chacun des projets. Donc, j'ai pu développer cette compétence.	I had to learn how to assess the workload for each of my projects. I was able to develop this ability.
Je trouve que c'est une très bonne idée de faire une liste, parce-que ça donne une vue d'ensemble et ça permet aussi savoir par quel projet commencer.	I think it's a very good idea to make a list, because it gives an overview and lets you know which project to start with.
Il y a des jours où on ne peut rien barrer sur la liste parce qu'on doit passer la journée à s'occuper des imprévus et, ironiquement, il faut les prévoir quand on planifie nos projets!	There are days when you cannot cross out any task on the list because you spend the day handling the unexpected and, ironically, you have to take that into account when you plan your projects!
<b>Recruteur</b> : C'est bien vrai ça! Maintenant, pouvez-vous me donner un exemple où vous avez dû gérer une situation difficile avec un supérieur?	<b>Recruiter</b> : That is true! Now, can you give me an example of a difficult situation with a supervisor you had to manage?
<b>Catherine</b> : Hum... Je donne beaucoup de mon temps au John Molson Sports Marketing Committee, alors c'est encore dans ce contexte.	<b>Catherine</b> : Hum... I give a lot of my time to the John Molson Sports Marketing Committee, so this example still takes place in this context.
Le responsable du projet voulait que je suive un script lorsque je parlais aux donateurs potentiels, mais je trouvais que les interactions n'étaient pas naturelles.	The project leader wanted me to follow a script carefully when I was talking to potential donors, but I found that the interactions were not natural.
J'ai rencontré le responsable pour lui en parler, mais il voulait rien entendre. Il a insisté pour que j'utilise la même méthode que tout le monde.	I met with the manager to talk to him about it but he didn't want to listen to me. He insisted that I use the same method as the others.
J'ai compris que la cohérence était importante pour lui et, comme ultimement, c'est lui qui doit répondre du projet, j'ai décidé d'utiliser le script. Après quelques jours, je me suis habituée à cette méthode et j'ai atteint presque tous les objectifs qu'on m'avait fixés.	I understood that consistency was important to him and, as he is ultimately responsible for the project, I decided to use the script. After a few days, I got used to this method and I achieved almost all the objectives they had set for me.
J'essaie maintenant d'être plus ouverte aux nouvelles méthodes. Cette expérience m'a préparée donner mon opinion dans un contexte professionnel. C'est une qualité que vous recherchez si je me fie à l'offre de stage!	I am now trying to be more open to new methods. This experience prepared me to give my opinion in a professional context. This is a quality you are looking for if I refer to the internship offer!
<b>Recruteur</b> : Effectivement!	<b>Recruiter</b> : Indeed!
<b>FIN</b>	<b>END</b>